



2019/0101(COD)

28.1.2020

AMANDMANI

11 – 101

Nacrt izvješća
Esther de Lange
(PE644.883v01-00)

Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EZ) br. 715/2007 o homologaciji tipa motornih vozila u odnosu na emisije iz lakih osobnih i gospodarskih vozila (Euro 5 i Euro 6) i pristupu podacima za popravke i održavanje vozila

Prijedlog uredbe
(COM(2019)0208 – C9-0009/2019 – 2019/0101(COD))

AM_Com_LegReport

Amandman 11

Eleonora Evi, Mick Wallace, Yannick Jadot, Marie Toussaint

Prijedlog uredbe

—

Prijedlog za odbijanje

— **Europski parlament odbija
prijedlog Komisije.**

Or. en

Obrazloženje

Komisija ovim prijedlogom želi uvesti faktore sukladnosti koji dovode do konkretnog povećanja graničnih vrijednosti emisija utvrđenih Uredbom (EZ) br. 715/2007, čime se te granične vrijednosti lišavaju njihova praktičnog učinka te se stvaraju štetne posljedice za ljudsko zdravlje i okoliš, uključujući pogoršanje već ozbiljnih problema u vezi s koncentracijom dušikova dioksida (NO₂) u zraku s kojima se gradovi suočavaju. Prijedlog Komisije treba se u cijelosti odbiti.

Amandman 12

Bas Eickhout

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) Uredbom (EZ) br. 715/2007 zahtijeva se da nova laka vozila moraju biti unutar određenih graničnih vrijednosti emisija (norme Euro 5 i Euro 6) i utvrđuju se dodatni zahtjevi za dostupnost podataka za popravke i održavanje vozila. Konkretno tehničke odredbe nužne za provedbu **te uredbe** utvrđene su u Uredbi Komisije (EZ) br. 692/2008¹⁶ i, kasnije, Uredbi Komisije (EU) 2017/1151¹⁷.

Izmjena

(2) Uredbom (EZ) br. 715/2007 zahtijeva se da nova laka vozila moraju biti unutar određenih graničnih vrijednosti emisija (norme Euro 5 i Euro 6) i utvrđuju se dodatni zahtjevi za dostupnost podataka za popravke i održavanje vozila **koji su izmijenjeni i dodatno ojačani Uredbom (EU) 2018/858^{15a}, koja će se primjenjivati od 1. rujna 2020.** Konkretno tehničke odredbe nužne za provedbu **Uredbe (EZ) br. 715/2007** utvrđene su u Uredbi Komisije (EZ) br. 692/2008¹⁶ i, kasnije, Uredbi Komisije (EU) 2017/1151¹⁷.

^{15a} **Uredba (EU) 2018/858 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o**

homologaciji i nadzoru tržišta motornih vozila i njihovih prikolica te sustavâ, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila, o izmjeni uredaba (EZ) br. 715/2007 i (EZ) br. 595/2009 te o stavljanju izvan snage Direktive 2007/46/EZ (SL L 151, 14.6.2018., str. 1.).

¹⁶ Uredba Komisije (EZ) br. 692/2008 od 18. srpnja 2008. o provedbi i izmjeni Uredbe (EZ) br. 715/2007 Europskog parlamenta i Vijeća o homologaciji motornih vozila s obzirom na emisije iz lakih osobnih i teretnih vozila (Euro 5 i Euro 6) i dostupnosti podataka za popravke i održavanje vozila (SL L 199, 28.7.2008., str. 1.).

¹⁷ Uredba Komisije (EU) 2017/1151 od 1. lipnja 2017. o dopuni Uredbe (EZ) br. 715/2007 Europskog parlamenta i Vijeća o homologaciji tipa motornih vozila u odnosu na emisije iz lakih osobnih i gospodarskih vozila (Euro 5 i Euro 6) i pristupu podacima za popravke i održavanje vozila, o izmjeni Direktive 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, Uredbe Komisije (EZ) br. 692/2008 i Uredbe Komisije (EU) br. 1230/2012 te stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EZ) br. 692/2008 (SL L 175, 7.7.2017., str. 1.).

¹⁶ Uredba Komisije (EZ) br. 692/2008 od 18. srpnja 2008. o provedbi i izmjeni Uredbe (EZ) br. 715/2007 Europskog parlamenta i Vijeća o homologaciji motornih vozila s obzirom na emisije iz lakih osobnih i teretnih vozila (Euro 5 i Euro 6) i dostupnosti podataka za popravke i održavanje vozila (SL L 199, 28.7.2008., str. 1.).

¹⁷ Uredba Komisije (EU) 2017/1151 od 1. lipnja 2017. o dopuni Uredbe (EZ) br. 715/2007 Europskog parlamenta i Vijeća o homologaciji tipa motornih vozila u odnosu na emisije iz lakih osobnih i gospodarskih vozila (Euro 5 i Euro 6) i pristupu podacima za popravke i održavanje vozila, o izmjeni Direktive 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, Uredbe Komisije (EZ) br. 692/2008 i Uredbe Komisije (EU) br. 1230/2012 te stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EZ) br. 692/2008 (SL L 175, 7.7.2017., str. 1.).

Or. en

Amandman 13 **Bas Eickhout**

Prijedlog uredbe **Uvodna izjava 3.**

Tekst koji je predložila Komisija

(3) Zahtjevi za homologaciju tipa s obzirom na emisije motornih vozila postupno su znatno postroženi uvođenjem emisijskih normi Euro i njihovim

Izmjena

(3) Zahtjevi za homologaciju tipa s obzirom na emisije motornih vozila postupno su znatno postroženi uvođenjem emisijskih normi Euro i njihovim

naknadnim revizijama. Premda su se emisije niza reguliranih onečišćujućih tvari iz vozila općenito znatno smanjile, nisu se smanjile emisije NOx iz dizelskih motora ni emisije čestica iz benzinskih motora s izravnim ubrizgavanjem, posebice onih ugrađenih u laka vozila. Stoga su potrebne mjere za poboljšanje te situacije.

naknadnim revizijama. Premda su se emisije niza reguliranih onečišćujućih tvari iz vozila općenito znatno smanjile, nisu se smanjile emisije NOx iz dizelskih motora ni emisije čestica iz benzinskih motora s izravnim ubrizgavanjem, posebice onih ugrađenih u laka vozila, ***i to prije svega zbog nezakonitih praksi koje su dovele do razlika između emisija izmjerenih u laboratoriju i onih izmjerenih u uvjetima stvarne uporabe.*** Stoga su potrebne mjere za poboljšanje te situacije ***kako bi se zajamčila sukladnost s normom Euro 6 u svim normalnim uvjetima uporabe i kako bi se državama članicama omogućilo da se bez daljnjeg odgađanja usklade sa normama Unije za kvalitetu zraka, posebno u gradovima.***

Or. en

Amandman 14

Nicolae Ștefănuță, Vlad-Marius Botoș

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) Zahtjevi za homologaciju tipa s obzirom na emisije motornih vozila postupno su znatno postroženi uvođenjem emisijskih normi Euro i njihovim naknadnim revizijama. Premda su se emisije niza reguliranih onečišćujućih tvari iz vozila općenito znatno smanjile, nisu se smanjile emisije NOx iz dizelskih motora ni emisije čestica iz benzinskih motora s izravnim ubrizgavanjem, posebice onih ugrađenih u laka vozila. ***Stoga su potrebne mjere za poboljšanje te situacije.***

Izmjena

(3) Zahtjevi za homologaciju tipa s obzirom na emisije motornih vozila postupno su znatno postroženi uvođenjem emisijskih normi Euro i njihovim naknadnim revizijama. Premda su se emisije niza reguliranih onečišćujućih tvari iz vozila općenito znatno smanjile, nisu se smanjile emisije NOx iz dizelskih motora ni emisije čestica iz benzinskih motora s izravnim ubrizgavanjem, posebice onih ugrađenih u laka vozila. ***Pri poduzimanju bilo kakvih mjera treba voditi računa o istraživanju, homologaciji tipa i razdoblju provedbe.***

Or. en

Amandman 15
Bas Eickhout

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(3 a) U Izvješću o kvaliteti zraka za 2019.^{1a} koje je objavila Europska agencija za okoliš procijenjeno je da je dugoročna izloženost onečišćenju zraka 2016. bila odgovorna za više od 506 000 slučajeva preuranjene smrti u 28 država EU-a. U izvješću je također potvrđeno da je cestovni promet 2017. i dalje bio glavni izvor emisija NO_x u 28 država EU-a, odnosno oko 40 % ukupnih emisija NO_x u EU-u, te da oko 80 % ukupnih emisija NO_x iz cestovnog prometa proizvode vozila s dizelskim motorom;

1a Izvješće o kvaliteti zraka u Europi za 2019., Europska agencija za okoliš.

Or. en

Amandman 16
Susana Solís Pérez, Ondřej Knotek, Nils Torvalds, María Soraya Rodríguez Ramos

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(6) Uredbom (EU) 2016/646²¹ uvedeni su datumi početka primjene postupka ispitivanja RDE-a i kriteriji sukladnosti za stvarne emisije tijekom vožnje. Za tu su svrhu upotrijebljeni faktori sukladnosti specifični za pojedine onečišćujuće tvari kako bi se uzele u obzir statističke i tehničke nesigurnosti mjerenja provedenih prijenosnim sustavom za mjerenje emisija (PEMS).

(6) Uredbom (EU) 2016/646²¹ uvedeni su datumi početka primjene postupka ispitivanja RDE-a i kriteriji sukladnosti za stvarne emisije tijekom vožnje. ***Uvođenje datuma primjene za osobna i laka vozila odabrano je u godišnjem slijedu kako bi se proizvođačima zajamčilo pravovremeno planiranje za svaku skupinu vozila.*** Za tu su svrhu upotrijebljeni faktori sukladnosti specifični za pojedine onečišćujuće tvari kako bi se uzele u obzir statističke i

tehničke nesigurnosti mjerenja provedenih prijenosnim sustavom za mjerenje emisija (PEMS). **Potrebno je jasno razgraničiti faktor sukladnosti i dopušteno odstupanje kako bi se točnije odrazila podjela odgovornosti između proizvođača automobila i proizvođača prijenosnih sustava za mjerenje emisija.**

²¹ Uredba Komisije (EU) 2016/646 od 20. travnja 2016. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 692/2008 s obzirom na emisije iz lakih osobnih i gospodarskih vozila (Euro 6) (SL L 109, 26.4.2016., str. 1.).

²¹ Uredba Komisije (EU) 2016/646 od 20. travnja 2016. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 692/2008 s obzirom na emisije iz lakih osobnih i gospodarskih vozila (Euro 6) (SL L 109, 26.4.2016., str. 1.).

Or. en

Amandman 17 **Bas Eickhout**

Prijedlog uredbe **Uvodna izjava 6.**

Tekst koji je predložila Komisija

(6) Uredbom (EU) 2016/646²¹ uvedeni su datumi početka primjene postupka ispitivanja RDE-a i kriteriji sukladnosti za stvarne emisije tijekom vožnje. **Za tu su svrhu upotrijebljeni** faktori sukladnosti specifični za pojedine onečišćujuće tvari kako bi se uzele u obzir statističke i tehničke nesigurnosti mjerenja provedenih prijenosnim sustavom za mjerenje emisija (PEMS).

²¹ Uredba Komisije (EU) 2016/646 od 20. travnja 2016. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 692/2008 s obzirom na emisije iz lakih osobnih i gospodarskih vozila (Euro 6) (SL

Izmjena

(6) Uredbom (EU) 2016/646²¹ uvedeni su datumi početka primjene postupka ispitivanja RDE-a i kriteriji sukladnosti za stvarne emisije tijekom vožnje. **U prvoj su fazi uvedeni privremeni** faktori sukladnosti specifični za pojedine onečišćujuće tvari **kako bi se proizvođačima omogućilo da se prilagode na promjene ispitnih metodologija. U drugoj fazi Komisija je predstavila konačne faktore sukladnosti specifične za pojedine onečišćujuće tvari kao nužne** kako bi se uzele u obzir statističke i tehničke nesigurnosti mjerenja provedenih prijenosnim sustavom za mjerenje emisija (PEMS).

²¹ Uredba Komisije (EU) 2016/646 od 20. travnja 2016. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 692/2008 s obzirom na emisije iz lakih osobnih i gospodarskih vozila (Euro 6) (SL

Amandman 18
Kateřina Konečná

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) Uredbom (EU) 2016/646²¹ uvedeni su datumi početka primjene postupka ispitivanja RDE-a i kriteriji sukladnosti za stvarne emisije tijekom vožnje. Za tu su svrhu **upotrijebljeni** faktori sukladnosti specifični za pojedine onečišćujuće tvari kako bi se uzele u obzir statističke i tehničke nesigurnosti mjerenja provedenih prijenosnim sustavom za mjerenje emisija (PEMS).

²¹ Uredba Komisije (EU) 2016/646 od 20. travnja 2016. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 692/2008 s obzirom na emisije iz lakih osobnih i gospodarskih vozila (Euro 6) (SL L 109, 26.4.2016., str. 1.).

Izmjena

(6) Uredbom (EU) 2016/646²¹ uvedeni su datumi početka primjene postupka ispitivanja RDE-a i kriteriji sukladnosti za stvarne emisije tijekom vožnje. Za tu su svrhu **uvedeni** faktori sukladnosti specifični za pojedine onečišćujuće tvari **te su upotrijebljena druga dopuštena odstupanja** kako bi se uzele u obzir statističke i tehničke nesigurnosti mjerenja provedenih prijenosnim sustavom za mjerenje emisija (PEMS).

²¹ Uredba Komisije (EU) 2016/646 od 20. travnja 2016. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 692/2008 s obzirom na emisije iz lakih osobnih i gospodarskih vozila (Euro 6) (SL L 109, 26.4.2016., str. 1.).

Obrazloženje

Ovom izmjenom želi se vratiti načelo „dopuštenog odstupanja”, kako je predviđeno postojećim zakonodavstvom, tj. Uredbom 2016/646 (za NO_x) i Uredbom 2018/1832 (za broj čestica). U postojećem zakonodavstvu ukupni faktor sukladnosti jasno je razgraničen na dva dijela: na ciljnu vrijednost za proizvođača vozila (tj. „faktor sukladnosti” koji se primjenjuje na stvarnu graničnu vrijednost emisija iz ispušne cijevi) i na varijabilnost prijenosnog sustava za mjerenje emisija (tj. dopušteno odstupanje).

Amandman 19
Anna Zalewska, Alexandr Vondra

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) Uredbom (EU) 2016/646²¹ uvedeni su datumi početka primjene postupka ispitivanja RDE-a i kriteriji sukladnosti za stvarne emisije tijekom vožnje. Za tu su svrhu upotrijebljeni faktori sukladnosti specifični za pojedine onečišćujuće tvari kako bi se uzele u obzir statističke i tehničke nesigurnosti mjerenja provedenih prijenosnim sustavom za mjerenje emisija (PEMS).

²¹ Uredba Komisije (EU) 2016/646 od 20. travnja 2016. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 692/2008 s obzirom na emisije iz lakih osobnih i gospodarskih vozila (Euro 6) (SL L 109, 26.4.2016., str. 1.).

Izmjena

(6) Uredbom (EU) 2016/646²¹ uvedeni su datumi početka primjene postupka ispitivanja RDE-a i kriteriji sukladnosti za stvarne emisije tijekom vožnje. Za tu su svrhu upotrijebljeni faktori sukladnosti specifični za pojedine onečišćujuće tvari **(uključujući dopuštena odstupanja)** kako bi se uzele u obzir statističke i tehničke nesigurnosti mjerenja provedenih prijenosnim sustavom za mjerenje emisija (PEMS).

²¹ Uredba Komisije (EU) 2016/646 od 20. travnja 2016. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 692/2008 s obzirom na emisije iz lakih osobnih i gospodarskih vozila (Euro 6) (SL L 109, 26.4.2016., str. 1.).

Or. en

Amandman 20
Nicolae Ștefănuță, Vlad-Marius Botoș

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(6 a) Prema izvješću Europske agencije za okoliš iz 2016. razlika između stvarnih emisija i emisija izmjerenih u laboratoriju uglavnom je posljedica triju čimbenika: zastarjelog postupka ispitivanja, fleksibilnosti sadašnjeg postupka i faktora korištenja koji ovise o vozaču. Kako bi se utvrdilo dopušteno odstupanje uzrokovano načinom vožnje i vanjskom temperaturom, mora se provesti studija. Potrebno je jasno razgraničiti faktor sukladnosti, dopušteno odstupanje povezano s uređajem i dopušteno

odstupanje faktora pri korištenju koje ovisi o vozaču i temperaturi.

Or. en

Amandman 21
Bas Eickhout

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(6 a) *Europski je parlament u preporuci Vijeću i Komisiji od 4. travnja 2019., sastavljenoj nakon istrage o mjerenju emisija u automobilskom sektoru^{1a}, pozvao Komisiju i države članice da nakon skandala u kojem su otkrivene prijevare s emisijama primijene strože mjere te je odlučno pozvao osobito Komisiju da preispita faktore sukladnosti kako bi se najkasnije do 2021. sveli na faktor u vrijednosti od jedan.*

^{1a} *SL C 298, 23.8.2018., str. 140.*

Or. en

Amandman 22
Miriam Dalli

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(7) Opći sud 13. prosinca 2018. donio je presudu u spojenim predmetima T-339/16, T-352/16 i T-391/16²² za pobijanje Uredbe Komisije (EU) 2016/646. Opći sud poništio je dio Uredbe (EU) 2016/646 kojom se utvrđuju faktori sukladnosti koji se upotrebljavaju za ocjenjivanje

(7) Opći sud 13. prosinca 2018. donio je presudu u spojenim predmetima T-339/16, T-352/16 i T-391/16²² za pobijanje Uredbe Komisije (EU) 2016/646. Opći sud poništio je dio Uredbe (EU) 2016/646 kojom se utvrđuju faktori sukladnosti koji se upotrebljavaju za ocjenjivanje

sukladnosti rezultata ispitivanja stvarnih emisija tijekom vožnje s graničnim vrijednostima emisija utvrđenima u Uredbi (EZ) br. 715/2007. Sud je presudio da je samo zakonodavac mogao uvesti te faktore sukladnosti jer se **odnose na** ključan element Uredbe (EZ) br. 715/2007.

²² Presuda od 13. prosinca 2018., Ville de Paris, Ville de Bruxelles i Ayuntamiento de Madrid protiv Komisije, T-339/16, T-352/16 i T-391/16, EU:T:2018:927.

sukladnosti rezultata ispitivanja stvarnih emisija tijekom vožnje s graničnim vrijednostima emisija utvrđenima u Uredbi (EZ) br. 715/2007. Sud je presudio da je samo zakonodavac mogao uvesti te faktore sukladnosti jer se **njima mijenja** ključan element Uredbe (EZ) br. 715/2007 **s obzirom na to da se de facto izmjenjuju granične vrijednosti emisija dušikovih oksida utvrđene za normu Euro 6 iz te uredbe.**

²² Presuda od 13. prosinca 2018., Ville de Paris, Ville de Bruxelles i Ayuntamiento de Madrid protiv Komisije, T-339/16, T-352/16 i T-391/16, EU:T:2018:927.

Or. en

Amandman 23 **Kateřina Konečn**

Prijedlog uredbe **Uvodna izjava 7.**

Tekst koji je predlořila Komisija

(7) Opći sud 13. prosinca 2018. donio je presudu u spojenim predmetima T-339/16, T-352/16 i T-391/16²² za pobijanje Uredbe Komisije (EU) 2016/646. Opći sud poništio je dio Uredbe (EU) 2016/646 kojom se utvrđuju faktori sukladnosti koji se upotrebljavaju za ocjenjivanje sukladnosti rezultata ispitivanja stvarnih emisija tijekom vožnje s graničnim vrijednostima emisija utvrđenima u Uredbi (EZ) br. 715/2007. Sud je presudio da je samo zakonodavac mogao uvesti te faktore sukladnosti jer se odnose na ključan element Uredbe (EZ) br. 715/2007.

²² Presuda od 13. prosinca 2018., Ville de

Izmjena

(7) Opći sud 13. prosinca 2018. donio je presudu u spojenim predmetima T-339/16, T-352/16 i T-391/16¹⁰ za pobijanje Uredbe Komisije (EU) 2016/646. Opći sud poništio je dio Uredbe (EU) 2016/646 kojom se utvrđuju faktori sukladnosti **i dopuštena odstupanja** koji se upotrebljavaju za ocjenjivanje sukladnosti rezultata ispitivanja stvarnih emisija tijekom vožnje s graničnim vrijednostima emisija utvrđenima u Uredbi (EZ) br. 715/2007. Sud je presudio da je samo zakonodavac mogao uvesti te faktore sukladnosti **i dopuštena odstupanja** jer se odnose na ključan element Uredbe (EZ) br. 715/2007.

²² Presuda od 13. prosinca 2018., Ville de

Paris, Ville de Bruxelles i Ayuntamiento de Madrid protiv Komisije, T-339/16, T-352/16 i T-391/16, EU:T:2018:927.

Paris, Ville de Bruxelles i Ayuntamiento de Madrid protiv Komisije, T-339/16, T-352/16 i T-391/16, EU:T:2018:927.

Or. en

Obrazloženje

Ovom izmjenom želi se vratiti načelo „dopuštenog odstupanja”, kako je predviđeno postojećim zakonodavstvom, tj. Uredbom 2016/646 (za NOx) i Uredbom 2018/1832 (za broj čestica). U postojećem zakonodavstvu ukupni faktor sukladnosti jasno je razgraničen na dva dijela: na ciljnu vrijednost za proizvođača vozila (tj. „faktor sukladnosti” koji se primjenjuje na stvarnu graničnu vrijednost emisija iz ispušne cijevi) i na varijabilnost prijenosnog sustava za mjerenje emisija (tj. dopušteno odstupanje).

Amandman 24

Miriam Dalli

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 7.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(7 a) Opći sud primijetio je da sustav kojim se nastoji uvesti faktor sukladnosti, koji je multiplikator graničnih vrijednosti emisija dušikovih oksida utvrđenih za normu Euro 6, nužno podrazumijeva izmjenu same te norme, za razliku od tipičnog mjernog sustava koji uzima u obzir radne karakteristike i moguće pogreške mjerne opreme ispravljanjem samih mjerenja, ali ne i granične vrijednosti koje se moraju poštovati. S obzirom na vrlo visoku vrijednost faktora sukladnosti, koji iznose 2,1 i 1,5, razine emisija NO_x izmjerene tijekom ispitivanja stvarnih emisija tijekom vožnje mogu biti više od dvaput odnosno do jednog i pol puta veće od graničnih vrijednosti tih emisija utvrđenih za normu Euro 6, a da se pritom ne smatra da je rezultat ispitivanja pozitivan. Vrijednosti emisija NO_x koje se ne smiju prekoračiti i koje proizlaze iz navedenih tehničkih i statističkih nesigurnosti onemogućuju da se s razumnim stupnjem pouzdanosti

provjeri poštuje li vozilo granične vrijednosti tih emisija utvrđene za normu Euro 6 tijekom ispitivanja stvarnih emisija tijekom vožnje.

Or. en

Amandman 25
Miriam Dalli

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) Opći sud *nije* doveo u pitanje tehničko opravdanje faktora sukladnosti. *Stoga i* s obzirom na činjenicu da na *trenutačnom stupnju tehnološkog razvoja i dalje postoji razlika između* stvarnih emisija *izmjerenih* tijekom vožnje *i emisija izmjerenih u laboratoriju, primjereno je uvesti faktore sukladnosti* u Uredbu (EZ) br. 715/2007.

Izmjena

(8) Opći sud doveo *je* u pitanje tehničko opravdanje faktora sukladnosti *u svojoj presudi, osobito u pogledu privremenog faktora sukladnosti u vrijednosti od 2,1, i dopuštene statističke nesigurnosti. Sud je naveo da se „statističke nesigurnosti (rizik od nereprezentativnih rezultata u odnosu na stvarnost kao cjelinu) ispravljaju [se] radom na reprezentativnosti uzorka ili eksperimenta (u ovom slučaju reprezentativnost ispitivanja) ili brojem provedenih eksperimenata (u ovom slučaju brojem ispitivanja), a ne tako da se navede da rezultati mogu biti zahvaćeni dopuštenim odstupanjem od 60 %”^{1a}. Sud je nadalje dodao da su ispitivanja stvarnih emisija tijekom vožnje tijekom dugog razdoblja „sazrela”, s obzirom na to da je rad na tim ispitivanjima počeo u siječnju 2011. i da je Komisija „imala vremena pojasniti i dovoljno standardizirati ispitivanja stvarnih emisija tijekom vožnje koja su reprezentativna za vožnju cestom u stvarnim uvjetima kako bi se u tom pogledu izbjegla nesigurnost u visini od 60 % u njihovim rezultatima.”^{1b}. Usto je glavni naglasak Uredbe (EU) br. 2016/427, u skladu s kojom je u Uredbu (EZ) br. 692/2008 umetnut Prilog III.A, a posebno točke 4. tog priloga i njegovih 11 dodataka, vrlo detaljno opisivanje*

elemenata ispitivanja stvarnih emisija tijekom vožnje i načina na koji se ono treba provesti.

^{1a} Presuda od 13. prosinca 2018., Ville de Paris, Ville de Bruxelles i Ayuntamiento de Madrid protiv Komisije, T-339/16, T-352/16 i T-391/16, EU:T:2018:927, stavak 139.

^{1b} Presuda od 13. prosinca 2018., Ville de Paris, Ville de Bruxelles i Ayuntamiento de Madrid protiv Komisije, T-339/16, T-352/16 i T-391/16, EU:T:2018:927, stavak 142.

Or. en

Amandman 26
Bas Eickhout

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) Opći sud *nije* doveo u pitanje tehničko opravdanje faktora sukladnosti. *Stoga i s obzirom na činjenicu da na trenutačnom stupnju tehnološkog razvoja i dalje postoji razlika između stvarnih emisija izmjerenih tijekom vožnje i emisija izmjerenih u laboratoriju, primjereno je uvesti faktore sukladnosti u Uredbu (EZ) br. 715/2007.*

Izmjena

(8) Opći sud *u svojoj je presudi* doveo u pitanje tehničko opravdanje faktora sukladnosti *ističući nesigurnost koju to stvorilo za nadležna tijela u okviru njihovih aktivnosti homologacije i nadzora tržišta kada utvrđuju je li vozilo koje se ispituje u skladu s граниčnim vrijednostima utvrđenima u Uredbi (EZ) br. 715/2007, čime se mijenja bitan element te Uredbe, kao i s Direktivom 2008/50/EZ u pogledu граниčnih vrijednosti emisija.*

Or. en

Amandman 27
Kateřina Konečn

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) Opći sud nije doveo u pitanje tehničko opravdanje faktora sukladnosti. Stoga i s obzirom na činjenicu da na trenutačnom stupnju tehnološkog razvoja i dalje postoji razlika između stvarnih emisija izmjerenih tijekom vožnje i emisija izmjerenih u laboratoriju, primjereno je uvesti faktore sukladnosti u Uredbu (EZ) br. 715/2007.

Izmjena

(8) Opći sud nije doveo u pitanje tehničko opravdanje faktora sukladnosti **i dopuštenih odstupanja**. Stoga i s obzirom na činjenicu da na trenutačnom stupnju tehnološkog razvoja i dalje postoji razlika između stvarnih emisija izmjerenih tijekom vožnje i emisija izmjerenih u laboratoriju, primjereno je uvesti **iste** faktore sukladnosti **i dopuštena odstupanja** u Uredbu (EZ) br. 715/2007.

Or. en

Obrazloženje

Ovom izmjenom želi se vratiti načelo „dopuštenog odstupanja”, kako je predviđeno postojećim zakonodavstvom, tj. Uredbom 2016/646 (za NO_x) i Uredbom 2018/1832 (za broj čestica). U postojećem zakonodavstvu ukupni faktor sukladnosti jasno je razgraničen na dva dijela: na ciljnu vrijednost za proizvođača vozila (tj. „faktor sukladnosti” koji se primjenjuje na stvarnu graničnu vrijednost emisija iz ispušne cijevi) i na varijabilnost prijenosnog sustava za mjerenje emisija (tj. dopušteno odstupanje).

Amandman 28
Anna Zalewska, Alexandr Vondra

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) Opći sud nije doveo u pitanje tehničko opravdanje faktora sukladnosti. Stoga i s obzirom na činjenicu da na trenutačnom stupnju tehnološkog razvoja i dalje postoji razlika između stvarnih emisija izmjerenih tijekom vožnje i emisija izmjerenih u laboratoriju, primjereno je uvesti faktore sukladnosti u Uredbu (EZ) br. 715/2007.

Izmjena

(8) Opći sud nije doveo u pitanje tehničko opravdanje faktora sukladnosti. Stoga i s obzirom na činjenicu da na trenutačnom stupnju tehnološkog razvoja i dalje postoji razlika između stvarnih emisija izmjerenih tijekom vožnje i emisija izmjerenih u laboratoriju, primjereno je uvesti faktore sukladnosti **(uključujući dopuštena odstupanja)** u Uredbu (EZ) br. 715/2007.

Or. en

Amandman 29
Miriam Dalli

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8 a) Tijekom pregovora o obveznom uvođenju ispitivanja stvarnih emisija tijekom vožnje u Tehničkom odboru za motorna vozila 6. i 28. listopada 2015. postignut je dogovor o privremenom faktoru sukladnosti u vrijednosti od 2,1 kako bi se riješio problem navodne statističke nesigurnosti. Takav faktor sukladnosti od 2,1, koji se naziva Euro 6 TEMP, ne može se pravno opravdati, a trebao je služiti kao vrijednost za postupno uvođenje kako bi se zadovoljile potrebe industrije. Zbog toga je Europski parlament oštro kritizirao faktor sukladnosti od 2,1, a sada ga je Opći sud proglasio nevaljanim. Stoga je primjereno poništiti privremeni faktor sukladnosti u vrijednosti od 2,1 uveden Uredbom (EU) 2016/646.

Or. en

Amandman 30
Bas Eickhout

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8 a) Europski je parlament u svojoj rezoluciji od 28. ožujka 2019. o nedavnom razvoju događaja u vezi sa skandalom „Dieselgate” pozdravio presudu Općeg suda i izričito zatražio od Komisije da ne uvodi nikakve nove faktore sukladnosti kako bi se osiguralo da se norme Euro 6

dodatno ne oslabljuju, nego da se poštuju u uobičajenim uvjetima uporabe, kao što je bilo predviđeno Uredbom (EZ) br. 715/2007.

Or. en

Amandman 31
Miriam Dalli

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8 b) Sud je u svojoj presudi također naveo da dopušteno odstupanje od 50 %, koje odgovara konačnom faktoru sukladnosti od 1,5, što se objašnjava postojanjem dopuštene tehničke nesigurnosti, predstavlja polovinu vrijednosti koja bi se trebala izmjeriti i da, ako se to odstupanje pretvori u stvarno dopušteno odstupanje u usporedbi s mjerenjem opreme, to rezultira odstupanjem od 33 % (mjerenje od 120 mg/km može u stvarnosti odgovarati emisijama od 80 mg/km, što je za trećinu manje od vrijednosti koja je izmjerena, ili emisijama od 160 mg/km, što je dvostruko više od onog što norma dopušta). To znači da je nakon ispitivanja stvarnih emisija tijekom vožnje nemoguće utvrditi je li ispitivano vozilo u skladu s tim graničnim vrijednostima i je li uopće blizu tih vrijednosti.

Or. en

Amandman 32
Miriam Dalli

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8 c) Sva mjerna oprema ima dopušteno odstupanje, čak i u laboratorijskim uvjetima, što proizvođači već uzimaju u obzir pri konstrukciji vozila kako bi zadovoljili regulatorna ograničenja. Utvrđeno je da prijenosna oprema za mjerenje emisija ima donekle veće dopušteno odstupanje u odnosu na nemobilnu laboratorijsku opremu, ali to zapravo može značiti i precjenjivanje i podcjenjivanje emisija. Neprihvatljivo je da se te nesigurnosti koriste samo jednostrano na štetu javnog zdravlja bez jasnog datuma okončanja.

Or. en

**Amandman 33
Bas Eickhout**

**Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9) Kako bi se proizvođačima omogućilo da se usklade s graničnim vrijednostima norme Euro 6 u kontekstu postupka ispitivanja RDE-a, kriteriji sukladnosti za RDE trebali bi se uvesti u dva koraka. U prvom bi se koraku, na zahtjev proizvođača, trebao upotrebljavati privremeni faktor sukladnosti, a u drugom bi se koraku trebao upotrebljavati samo konačni faktor sukladnosti. Komisija bi trebala preispitivati konačne faktore sukladnosti s obzirom na tehnički napredak.

Briše se.

Or. en

Amandman 34

Susana Solís Pérez, Nils Torvalds, María Soraya Rodríguez Ramos

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) Kako bi se proizvođačima omogućilo da se usklade s graničnim vrijednostima norme Euro 6 u kontekstu postupka ispitivanja RDE-a, kriteriji sukladnosti za RDE trebali bi se uvesti u dva koraka. U prvom bi se koraku, na zahtjev proizvođača, trebao upotrebljavati privremeni faktor sukladnosti, a u drugom bi se koraku trebao upotrebljavati samo konačni faktor sukladnosti. Komisija bi trebala **preispitivati konačne faktore sukladnosti s obzirom na tehnički napredak**.

Izmjena

(9) Kako bi se proizvođačima omogućilo da se usklade s graničnim vrijednostima norme Euro 6 u kontekstu postupka ispitivanja RDE-a, kriteriji sukladnosti za RDE trebali bi se uvesti u dva koraka. U prvom bi se koraku, na zahtjev proizvođača, trebao upotrebljavati privremeni faktor sukladnosti, a u drugom bi se koraku trebao upotrebljavati samo konačni faktor sukladnosti. Komisija bi trebala **na temelju znanstvenih dokaza i tehničkog napretka u području prijenosnih uređaja za mjerenje emisija svake godine smanjivati dopuštena odstupanja. Trenutačna dopuštena odstupanja trebala bi se smanjiti na razinu predloženu u izvješću Zajedničkog istraživačkog centra čim se ono objavi. Cilj je da dopušteno odstupanje do 31. prosinca 2022. dosegne nultu vrijednost.**

Or. en

Amandman 35

Edina Tóth, András Gyürk

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) Kako bi se proizvođačima omogućilo da se usklade s graničnim vrijednostima norme Euro 6 u kontekstu postupka ispitivanja RDE-a, kriteriji sukladnosti za RDE **trebali bi se uvesti** u dva koraka. U prvom **bi** se koraku, na zahtjev proizvođača, **trebao** upotrebljavati privremeni faktor sukladnosti, a u drugom

Izmjena

(9) Kako bi se proizvođačima omogućilo da se usklade s graničnim vrijednostima norme Euro 6 u kontekstu postupka ispitivanja RDE-a, kriteriji sukladnosti za RDE **uvedeni su** u dva koraka. U prvom se koraku, na zahtjev proizvođača, **može** upotrebljavati privremeni faktor sukladnosti, a u drugom

bi se koraku **trebao** upotrebljavati samo konačni faktor sukladnosti. Komisija bi trebala **preispitivati konačne faktore** sukladnosti **s obzirom na tehnički napredak**.

se koraku **treba** upotrebljavati samo konačni faktor sukladnosti. Komisija bi trebala **svake druge godine u skladu s tehničkim napretkom u području prijenosne opreme za mjerenje emisija smanjivati dopušteno odstupanje koje se upotrebljava za izračun konačnih faktora** sukladnosti, **osim ako nema opravdani razlog zašto to ne može učiniti**.

Or. en

Amandman 36
Christel Schaldemose

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) Kako bi se proizvođačima omogućilo da se usklade s graničnim vrijednostima norme Euro 6 u kontekstu postupka ispitivanja RDE-a, **kriteriji** sukladnosti za RDE **trebali bi se uvesti u dva koraka**. U prvom bi se koraku, na zahtjev proizvođača, **trebao upotrebljavati privremeni faktor sukladnosti, a u drugom bi se koraku trebao upotrebljavati samo konačni faktor sukladnosti**. **Komisija bi trebala preispitivati konačne faktore sukladnosti s obzirom na tehnički napredak**.

Izmjena

(9) Kako bi se proizvođačima omogućilo da se usklade s graničnim vrijednostima norme Euro 6 u kontekstu postupka ispitivanja RDE-a, **u okviru kriterija** sukladnosti za RDE **primjenjivat će se samo konačni faktor sukladnosti**. **Komisija bi trebala preispitivati konačne faktore sukladnosti s obzirom na tehnički napredak**. **Komisija bi u skladu s poboljšanjem točnosti mjernog postupka ili s tehničkim napretkom u području prijenosne opreme za mjerenje emisija svake godine trebala smanjivati dopušteno odstupanje koje se upotrebljava za izračun konačnog faktora sukladnosti**.

Or. en

Amandman 37
Kateřina Konečn

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) Kako bi se proizvođačima omogućilo da se usklade s graničnim vrijednostima norme Euro 6 u kontekstu postupka ispitivanja RDE-a, kriteriji sukladnosti za RDE trebali bi se uvesti u dva koraka. U prvom bi se koraku, na zahtjev proizvođača, trebao upotrebljavati privremeni faktor sukladnosti, a u drugom bi se koraku trebao upotrebljavati samo konačni faktor sukladnosti. Komisija bi trebala preispitivati **konačne faktore sukladnosti** s obzirom na tehnički napredak.

Izmjena

(9) Kako bi se proizvođačima omogućilo da se usklade s graničnim vrijednostima norme Euro 6 u kontekstu postupka ispitivanja RDE-a, kriteriji sukladnosti za RDE trebali bi se uvesti u dva koraka. U prvom bi se koraku, na zahtjev proizvođača, trebao upotrebljavati privremeni faktor sukladnosti, a u drugom bi se koraku trebao upotrebljavati samo konačni faktor sukladnosti. Komisija bi trebala preispitivati **dopušteno odstupanje** s obzirom na tehnički napredak **u području prijenosnih sustava za mjerenje emisija**.

Or. en

Obrazloženje

Ovom izmjenom želi se vratiti načelo „dopuštenog odstupanja”, kako je predviđeno postojećim zakonodavstvom, tj. Uredbom 2016/646 (za NOx) i Uredbom 2018/1832 (za broj čestica). U postojećem zakonodavstvu ukupni faktor sukladnosti jasno je razgraničen na dva dijela: na ciljnu vrijednost za proizvođača vozila (tj. „faktor sukladnosti” koji se primjenjuje na stvarnu graničnu vrijednost emisija iz ispušne cijevi) i na varijabilnost prijenosnog sustava za mjerenje emisija (tj. dopušteno odstupanje).

Amandman 38

Anna Zalewska, Alexandr Vondra

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) Kako bi se proizvođačima omogućilo da se usklade s graničnim vrijednostima norme Euro 6 u kontekstu postupka ispitivanja RDE-a, kriteriji sukladnosti za RDE trebali bi se uvesti u dva koraka. U prvom bi se koraku, na zahtjev proizvođača, trebao upotrebljavati privremeni faktor sukladnosti, a u drugom bi se koraku trebao upotrebljavati samo konačni faktor sukladnosti. **Komisija bi trebala preispitivati konačne faktore**

Izmjena

(9) Kako bi se proizvođačima omogućilo da se usklade s graničnim vrijednostima norme Euro 6 u kontekstu postupka ispitivanja RDE-a, kriteriji sukladnosti za RDE trebali bi se uvesti u dva koraka. U prvom bi se koraku, na zahtjev proizvođača, trebao upotrebljavati privremeni faktor sukladnosti, a u drugom bi se koraku trebao upotrebljavati samo konačni faktor sukladnosti (**uključujući dopuštena odstupanja**).

sukladnosti s obzirom na tehnički napredak.

Or. en

Amandman 39
Miriam Dalli

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) Kako bi se proizvođačima omogućilo da se usklade s graničnim vrijednostima norme Euro 6 u kontekstu postupka ispitivanja RDE-a, **kriteriji sukladnosti za RDE trebali** bi se uvesti **u dva koraka. U prvom bi se koraku, na zahtjev proizvođača, trebao upotrebljavati privremeni** faktor sukladnosti, **a u drugom bi se koraku trebao upotrebljavati samo konačni faktor sukladnosti.** Komisija bi trebala preispitivati **konačne** faktore sukladnosti s obzirom na tehnički napredak.

Izmjena

(9) Kako bi se proizvođačima omogućilo da se usklade s graničnim vrijednostima norme Euro 6 u kontekstu postupka ispitivanja RDE-a, **mogao** bi se uvesti faktor sukladnosti **u cilju privremenog rješavanja problema tehničke nesigurnosti prijenosne opreme za mjerenje emisija.** Komisija bi trebala preispitivati **privremene** faktore sukladnosti s obzirom na tehnički napredak **svake godine sve do njihova potpunog ukidanja 31. prosinca 2021.**

Or. en

Amandman 40
Jan Huitema, Mohammed Chahim

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) Kako bi se proizvođačima omogućilo da se usklade s graničnim vrijednostima norme Euro 6 u kontekstu postupka ispitivanja RDE-a, **kriteriji sukladnosti za RDE trebali bi** se **uvesti u dva koraka. U prvom bi se koraku, na zahtjev proizvođača, trebao upotrebljavati privremeni faktor sukladnosti, a u drugom**

Izmjena

(9) Kako bi se proizvođačima omogućilo da se usklade s graničnim vrijednostima norme Euro 6 u kontekstu postupka ispitivanja RDE-a, **u okviru kriterija** sukladnosti za RDE **primjenjivat će se konačna sukladnost. Komisija bi u skladu s poboljšanjem točnosti mjernog postupka ili s tehničkim napretkom u**

bi se koraku trebao upotrebljavati samo konačni faktor sukladnosti. Komisija bi trebala preispitivati konačne faktore sukladnosti s obzirom na tehnički napredak.

području prijenosne opreme za mjerenje emisija svake godine trebala smanjivati dopušteno odstupanje koje se upotrebljava za izračun konačnog faktora sukladnosti.

Or. en

Objasnenje

Kako bi se osiguralo da se u stvarnim uvjetima vožnje što preciznije poštuju primjenjive granične vrijednosti emisija, faktor sukladnosti trebao bi odražavati stvarno dopušteno odstupanje. Kako bi se osigurala točnost mjerenja, faktor sukladnosti mora se što prije smanjiti na razinu od jedan. Komisija bi trebala osigurati godišnje smanjivanje faktora sukladnosti s obzirom na znanstveno ispitivanje točnosti prijenosne opreme za mjerenje emisija.

Amandman 41 **Bas Eickhout**

Prijedlog uredbe **Uvodna izjava 9.a (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9 a) Komisija je 11. prosinca 2019. objavila Komunikaciju o europskom zelenom planu u kojoj je naglašena potreba da se ubrza prelazak na održivu i pametnu mobilnost, među ostalim hvatanjem u koštac sa svim izvorima emisija, i da se počevši od 2025. osigura jasan put prema mobilnosti s nultom stopom emisija. Kako bi se ta ambicija ostvarila, ključno je da Komisija što prije, a najkasnije do lipnja 2021., predstavi nove zakonodavne prijedloge za uvođenje strožih emisijskih normi u pogledu onečišćenja zraka za vozila s motorima s unutarnjim izgaranjem koji će obuhvaćati sve onečišćujuće tvari i sva goriva i pogonske sklopove u svim uvjetima vožnje. U okviru buduće revizije normi za CO₂ za automobile i kombije, Komisija bi također trebala predložiti jasno postupno ukidanje prodaje novih osobnih automobila i lakih gospodarskih vozila s

motorima s unutarnjim izgaranjem najkasnije do 2035., osiguravajući pritom pravila koja neće sprečavati zemlje predvodnice da primjenjuju čak i strože mjere s ciljem dekarbonizacije cestovnog prometa na nacionalnoj razini.

Or. en

Amandman 42
Christel Schaldemose

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9 a) Budući da je Opći sud Europske unije presudio da Komisija nema ovlast za izmjenjivanje graničnih vrijednosti za ispitivanja stvarnih emisija tijekom vožnje primjenom faktora sukladnosti te da se relevantne odredbe koje se odnose na utvrđivanje graničnih vrijednosti emisija dušikovih oksida trebaju poništiti, ovim se zakonodavnim aktom žele riješiti učinci tog poništenja tako što će se Uredba (EZ) br. 715/2007 izmijeniti prijelaznim odredbama. Radi toga je veoma važno da Komisija najkasnije do 1. lipnja 2021. utvrdi ambiciozne i čvrste zahtjeve za prijenosnu opremu za mjerenje emisija koja se može upotrebljavati pri ispitivanju stvarnih emisija tijekom vožnje. Tim bi se zahtjevima trebala osigurati upotreba najbolje opreme za mjerenje emisija koja je dostupna kako bi se osiguralo točno mjerenje onečišćujućih tvari u zraku, uključujući NO_x i broj čestica. Nakon objave zahtjeva za prijenosne sustave za mjerenje emisija, trebala bi isteći valjanost konačnog faktora sukladnosti te se on najkasnije od 1. siječnja 2022. više se ne bi trebao primjenjivati na ispitivanja stvarnih emisija tijekom vožnje.

Amandman 43
Mohammed Chahim

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9 a) Kako bi se osigurao brz napredak prema poboljšanju kvalitete zraka za građane Unije, ključno je da Komisija što prije, a najkasnije do lipnja 2021., donese zakonodavni prijedlog za strože standarde emisija onečišćujućih tvari u zraku za vozila s motorima s unutarnjim izgaranjem, kao što je najavila u svojoj komunikaciji od 11. prosinca 2019. naslovljenoj „Europski zeleni plan”. U tom zakonodavnom prijedlogu (za razdoblje nakon norme Euro 6) norme za onečišćujuće tvari u zraku trebale bi se primjenjivati na sva vozila neovisno o vrsti motora ili gorivu koje upotrebljavaju te osigurati cjeloživotnu usklađenost. Tim normama trebale bi se dodatno obuhvatiti sve relevantne onečišćujuće tvari, uključujući amonijak.

Or. en

Amandman 44
Anna Zalewska, Alexandr Vondra

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9 a) Komisija bi trebala stalno pratiti konačne faktore sukladnosti s obzirom na tehnički napredak kako bi mogla preispitivati dopuštena odstupanja. Komisija bi pritom trebala uzeti u obzir

sve norme Europskog odbora za normizaciju za standardni postupak određivanja mjerne nesigurnosti pri mjerenju stvarnih emisija tijekom vožnje s obzirom na emisije plinova i čestica.

Or. en

Amandman 45
Miriam Dalli

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9 a) Kako bi se osiguralo da homologacijska tijela upotrebljavaju samo najbolju dostupnu tehnologiju prijenosne opreme za mjerenje emisija za provedbu ispitivanja stvarnih emisija tijekom vožnje u okviru postupka homologacije, važno je da Komisija poduzme sve potrebne mjere kako bi se ubrzao tekući razvoj normi u Europskom odboru za normizaciju u pogledu radnih karakteristika prijenosnih sustava za mjerenje emisija pri mjerenju NO_x i čestica.

Or. en

Amandman 46
Susana Solís Pérez, Ondřej Knotek, Nils Torvalds, María Soraya Rodríguez Ramos

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9 a) Kako bi se dopuštena odstupanja točnije procijenila, potreban je standardni postupak za procjenu mjerne nesigurnosti pri mjerenju stvarnih emisija tijekom vožnje s obzirom na emisije plinova i čestica. Stoga je ključno da Europski

odbor za normizaciju što prije donese norme za prijenosne uređaje za mjerenje emisija. Komisija bi trebala uzeti u obzir te norme.

Or. en

Amandman 47

Norbert Lins, Christine Schneider, Sven Schulze, Ulrike Müller, Peter Liese, Jens Gieseke, Andreas Glück

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 9.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9 a) Komisija će ovlastiti Europski odbor za normizaciju da izradi referentnu normu za prijenosne sustave za mjerenje emisija za utvrđivanje pojedinačnih dopuštenih odstupanja prijenosnih sustava za mjerenje emisija. Prije primjene referentne norme za prijenosne sustave za mjerenje emisija Komisija se obvezala da će svake godine preispitivati dopuštena odstupanja i ažurirati ih tek nakon napretka mjerne tehnologije.

Or. en

Obrazloženje

Dopušteno odstupanje trebalo bi ostati na razini od 0,43 sve dok ne dođe do tehničkih poboljšanja mjernih uređaja ili dok se ona ne budu odražavala u referentnoj normi Europskog odbora za normizaciju za prijenosne sustave za mjerenje emisija.

Amandman 48

Jan Huitema

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 9.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9 a) Komisija bi trebala utvrditi

ambiciozne i čvrste zahtjeve za prijenosnu opremu za mjerenje emisija koja se može upotrebljavati pri ispitivanju stvarnih emisija tijekom vožnje. Tim bi se zahtjevima trebala osigurati upotreba najbolje opreme za mjerenje emisija koja je dostupna kako bi se osiguralo točno mjerenje onečišćujućih tvari u zraku, uključujući NO_x i broj čestica.

Or. en

Amandman 49
Kateřina Konečná

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9 a) *Komisija treba uzeti u obzir sve norme Europskog odbora za normizaciju za standardni postupak određivanja mjerne nesigurnosti pri mjerenju stvarnih emisija tijekom vožnje s obzirom na emisije plinova i čestica.*

Or. en

Obrazloženje

Podložno glasovanju o nacrtu norme, posao odrađen u Europskom odboru za normizaciju priveden je kraju, a norma bi trebala vidjeti svjetlo dana do kraja 2020. Tom normom želi se utvrditi faktor nesigurnosti za mjerenja stvarnih emisija tijekom vožnje koji bi mogao zamijeniti specifična odstupanja ili ih dopuniti.

Amandman 50
Nicolae Ștefănuță, Vlad-Marius Botoș

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9 a) *Kako bi se proizvođače potaknulo*

na proaktivan i ekološki svjestan stav, pri naknadnom preispitivanju normi Euro trebalo bi ispitati, kvantificirati i razmotriti nove tehnološke inovacije u području apsorpcije NO_x.

Or. en

Amandman 51
Christel Schaldemose

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9 b) Kako bi se osigurao brz napredak prema poboljšanju kvalitete zraka za građane Unije, ključno je da Komisija što prije, a najkasnije do lipnja 2021., donese zakonodavni prijedlog za strože standarde emisija onečišćujućih tvari u zraku za vozila s motorima s unutarnjim izgaranjem, kao što je najavila u svojoj komunikaciji od 11. prosinca 2019. naslovljenoj „Europski zeleni plan”. U tom zakonodavnom prijedlogu (za razdoblje nakon norme Euro 6) norme za onečišćujuće tvari u zraku trebale bi se primjenjivati na sva vozila neovisno o vrsti motora ili gorivu koje upotrebljavaju te osigurati cjeloživotnu usklađenost. Tim normama trebale bi se dodatno obuhvatiti sve relevantne onečišćujuće tvari, uključujući amonijak.

Or. en

Amandman 52
Mohammed Chahim

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9 b) *Ključno je da Komisija najkasnije do 1. lipnja 2021. utvrdi ambiciozne i čvrste zahtjeve za prijenosnu opremu za mjerenje emisija koja se može upotrebljavati pri ispitivanju stvarnih emisija tijekom vožnje. Tim bi se zahtjevima trebala osigurati upotreba najbolje opreme za mjerenje emisija koja je dostupna kako bi se osiguralo točno mjerenje onečišćujućih tvari u zraku, uključujući NO_x i broj čestica. Nakon objave zahtjeva za prijenosne sustave za mjerenje emisija, trebala bi isteći valjanost konačnog faktora sukladnosti te se on više se ne bi trebao primjenjivati na ispitivanja stvarnih emisija tijekom vožnje počevši od 1. siječnja 2022. najkasnije.*

Or. en

Amandman 53
Jan Huitema, Mohammed Chahim

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9 b) *Kako bi se smanjilo onečišćenje zraka, norme graničnih vrijednosti emisija za emisije NO_x (i drugih čestica) moraju se smanjiti u zakonodavnom prijedlogu za razdoblje nakon norme Euro 6. Stoga je iznimno važno da Komisija što prije, a najkasnije do lipnja 2021., predstavi zakonodavni prijedlog za razdoblje nakon norme Euro 6, u skladu s obvezama preuzetima u okviru europskog zelenog plana kojim se jamči put prema mobilnosti s nultom stopom emisija.*

Or. en

Amandman 54

Susana Solís Pérez, Nils Torvalds, María Soraya Rodríguez Ramos

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 9.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9 b) Kako bi se smanjilo onečišćenje zraka, norme graničnih vrijednosti emisija za emisije NO_x (i drugih čestica) moraju se smanjiti u zakonodavnom prijedlogu za razdoblje nakon norme Euro 6. Stoga je iznimno važno da Komisija što prije, a najkasnije do lipnja 2021., predstavi zakonodavni prijedlog za razdoblje nakon norme Euro 6, u skladu s obvezama preuzetima u okviru europskog zelenog plana.

Or. en

Amandman 55

Kateřina Konečná

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 11

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(11) Kako bi se pridonijelo postizanju ciljeva Unije u pogledu kvalitete zraka i smanjile emisije iz vozila, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) u pogledu detaljnih pravila o specifičnim procedurama, ispitivanjima i zahtjevima za homologaciju. Delegirane ovlasti trebale bi uključivati dopunjavanje Uredbe (EZ) br. 715/2007 tim revidiranim pravilima i ispitnim ciklusima za mjerenje emisija, zahtjevima za provedbu zabrane uporabe poremećajnih uređaja koji smanjuju djelotvornost sustava za kontrolu emisija, **mjerama potrebnima za provedbu obveze proizvođača da omogući neograničeni i**

(11) Kako bi se pridonijelo postizanju ciljeva Unije u pogledu kvalitete zraka i smanjile emisije iz vozila, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) u pogledu detaljnih pravila o specifičnim procedurama, ispitivanjima i zahtjevima za homologaciju. Delegirane ovlasti trebale bi uključivati dopunjavanje Uredbe (EZ) br. 715/2007 tim revidiranim pravilima i ispitnim ciklusima za mjerenje emisija, zahtjevima za provedbu zabrane uporabe poremećajnih uređaja koji smanjuju djelotvornost sustava za kontrolu emisija. Nadalje, delegirane ovlasti trebale bi uključivati i mijenjanje Uredbe (EZ)

standardizirani pristup podacima za popravke i održavanje vozila, te donošenjem revidiranog postupka mjerenja čestica. Nadalje, delegirane ovlasti trebale bi uključivati i mijenjanje Uredbe (EZ) br. 715/2007 radi **smanjenja konačnih faktora sukladnosti** zbog tehničkog napretka prijenosnog sustava za mjerenje emisija (PEMS), **radi ponovnog određivanja graničnih vrijednosti utemeljenih na masi čestica i radi uvođenja graničnih vrijednosti utemeljenih na broju čestica.** Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće **trebali bi primiti** sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica, a njihovi **bi** stručnjaci **trebali sustavno imati** pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

br. 715/2007 radi **revidiranja dopuštenih odstupanja** zbog tehničkog napretka prijenosnog sustava za mjerenje emisija (PEMS). Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće **primaju** sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica, a njihovi stručnjaci **imaju sustavan** pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata

Or. en

Obrazloženje

Nema razloga da se bilo što mijenja u Uredbi (EZ) br. 715/2007 o podacima za popravke i održavanje vozila jer su sve odredbe o podacima za popravke i održavanje vozila sada premještene u novu okvirnu uredbu o homologaciji – Uredbu (EU) 2018/858. Komisija je već počela raditi na mogućim mjerama za razdoblje nakon norme Euro 6. Čini se da je nepotrebno delegiranje ovlasti za reviziju postupaka mjerenja čestica / ponovno određivanje graničnih vrijednosti utemeljenih na masi čestica / uvođenje graničnih vrijednosti utemeljenih na broju čestica prije prijedloga za razdoblje nakon norme Euro 6.

Amandman 56

Anna Zalewska, Alexandr Vondra

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 11

(11) Kako bi se pridonijelo postizanju ciljeva Unije u pogledu kvalitete zraka i smanjile emisije iz vozila, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) u pogledu detaljnih pravila o specifičnim procedurama, ispitivanjima i zahtjevima za homologaciju. Delegirane ovlasti trebale bi uključivati dopunjavanje Uredbe (EZ) br. 715/2007 tim revidiranim pravilima i ispitnim ciklusima za mjerenje emisija, zahtjevima za provedbu zabrane uporabe poremećajnih uređaja koji smanjuju djelotvornost sustava za kontrolu emisija, mjerama potrebnima za provedbu obveze proizvođača da omogući neograničeni i standardizirani pristup podacima za popravke i održavanje vozila, te donošenjem revidiranog postupka mjerenja čestica. Nadalje, delegirane ovlasti trebale bi uključivati i mijenjanje Uredbe (EZ) br. 715/2007 radi smanjenja konačnih faktora sukladnosti zbog tehničkog napretka prijenosnog sustava za mjerenje emisija (PEMS), radi ponovnog određivanja graničnih vrijednosti utemeljenih na masi čestica i radi uvođenja graničnih vrijednosti utemeljenih na broju čestica. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće trebali bi primiti sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica, a njihovi bi stručnjaci trebali sustavno imati pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

(11) Kako bi se pridonijelo postizanju ciljeva Unije u pogledu kvalitete zraka i smanjile emisije iz vozila, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) u pogledu detaljnih pravila o specifičnim procedurama, ispitivanjima i zahtjevima za homologaciju. Delegirane ovlasti trebale bi uključivati dopunjavanje Uredbe (EZ) br. 715/2007 tim revidiranim pravilima i ispitnim ciklusima za mjerenje emisija, zahtjevima za provedbu zabrane uporabe poremećajnih uređaja koji smanjuju djelotvornost sustava za kontrolu emisija, mjerama potrebnima za provedbu obveze proizvođača da omogući neograničeni i standardizirani pristup podacima za popravke i održavanje vozila, te donošenjem revidiranog postupka mjerenja čestica. Nadalje, delegirane ovlasti trebale bi uključivati i mijenjanje Uredbe (EZ) br. 715/2007 radi smanjenja konačnih faktora sukladnosti, **uključujući dopuštena odstupanja**, zbog tehničkog napretka prijenosnog sustava za mjerenje emisija (PEMS), **radi rada na njihovoj standardizaciji koji je u tijeku**, radi ponovnog određivanja graničnih vrijednosti utemeljenih na masi čestica i radi uvođenja graničnih vrijednosti utemeljenih na broju čestica. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće trebali bi primiti sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica, a njihovi bi stručnjaci trebali sustavno imati pristup sastancima stručnih

Amandman 57

Bas Eickhout

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 11

Tekst koji je predložila Komisija

(11) Kako bi se pridonijelo postizanju ciljeva Unije u pogledu kvalitete zraka i smanjile emisije iz vozila, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) u pogledu detaljnih pravila o specifičnim procedurama, ispitivanjima i zahtjevima za homologaciju. Delegirane ovlasti trebale bi uključivati dopunjavanje Uredbe (EZ) br. 715/2007 tim revidiranim pravilima i ispitnim ciklusima za mjerenje emisija, zahtjevima za provedbu zabrane uporabe poremećajnih uređaja koji smanjuju djelotvornost sustava za kontrolu emisija, mjerama potrebnima za provedbu obveze proizvođača da omogući neograničeni i standardizirani pristup podacima za popravke i održavanje vozila, te donošenjem revidiranog postupka mjerenja čestica. Nadalje, delegirane ovlasti trebale bi uključivati i mijenjanje Uredbe (EZ) br. 715/2007 radi **smanjenja konačnih faktora sukladnosti zbog tehničkog napretka prijenosnog sustava za mjerenje emisija (PEMS), radi** ponovnog određivanja graničnih vrijednosti utemeljenih na masi čestica i radi uvođenja graničnih vrijednosti utemeljenih na broju čestica. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima

Izmjena

(11) Kako bi se pridonijelo postizanju ciljeva Unije u pogledu kvalitete zraka i smanjile emisije iz vozila, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) u pogledu detaljnih pravila o specifičnim procedurama, ispitivanjima i zahtjevima za homologaciju. Delegirane ovlasti trebale bi uključivati dopunjavanje Uredbe (EZ) br. 715/2007 tim revidiranim pravilima i ispitnim ciklusima za mjerenje emisija, zahtjevima za provedbu zabrane uporabe poremećajnih uređaja koji smanjuju djelotvornost sustava za kontrolu emisija, mjerama potrebnima za provedbu obveze proizvođača da omogući neograničeni i standardizirani pristup podacima za popravke i održavanje vozila, te donošenjem revidiranog postupka mjerenja čestica. Nadalje, delegirane ovlasti trebale bi uključivati i mijenjanje Uredbe (EZ) br. 715/2007 radi ponovnog određivanja graničnih vrijednosti utemeljenih na masi čestica i radi uvođenja graničnih vrijednosti utemeljenih na broju čestica. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. Osobito, s ciljem

utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće trebali bi primiti sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica, a njihovi bi stručnjaci trebali sustavno imati pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće trebali bi primiti sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica, a njihovi bi stručnjaci trebali sustavno imati pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

Or. en

Amandman 58 **Bas Eickhout**

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 3. – podtočka a

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 4. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Te obveze uključuju poštovanje graničnih vrijednosti iz Priloga I. ***Za potrebe utvrđivanja sukladnosti s graničnim vrijednostima emisija prema normi Euro 6 iz tablice 2. Priloga I. vrijednosti emisija utvrđene u svakom valjanom ispitivanju za utvrđivanje stvarnih emisija tijekom vožnje (RDE) dijele se s primjenjivim faktorom sukladnosti iz tablice 2.a Priloga I. Rezultat mora biti niži od graničnih vrijednosti emisija norme Euro 6 iz Tablice 2. tog Priloga.;***

Izmjena

Te obveze uključuju poštovanje graničnih vrijednosti iz Priloga I.

Or. en

Amandman 59 **Kateřina Konečn**

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 3. – podtočka a

Uredba (EZ) br. 715/2007
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Te obveze uključuju poštovanje graničnih vrijednosti iz Priloga I. Za potrebe utvrđivanja sukladnosti s graničnim vrijednostima emisija prema normi Euro 6 iz tablice 2. Priloga I. vrijednosti emisija utvrđene u svakom valjanom ispitivanju za utvrđivanje stvarnih emisija tijekom vožnje (RDE) dijele se s primjenjivim faktorom sukladnosti iz tablice 2.a Priloga I. Rezultat mora biti **niži od graničnih vrijednosti** emisija norme Euro 6 iz Tablice 2. tog Priloga.;

Izmjena

Te obveze uključuju poštovanje graničnih vrijednosti iz Priloga I. Za potrebe utvrđivanja sukladnosti s graničnim vrijednostima emisija prema normi Euro 6 iz tablice 2. Priloga I. vrijednosti emisija utvrđene u svakom valjanom ispitivanju za utvrđivanje stvarnih emisija tijekom vožnje (RDE) dijele se s primjenjivim faktorom sukladnosti **ili, ako je tako određeno, sa zbrojem primjenjivog faktora sukladnosti i dopuštenog odstupanja** iz tablice 2.a Priloga I. Rezultat mora biti **u skladu s graničnim vrijednostima** emisija norme Euro 6 iz Tablice 2. tog Priloga.;

Or. en

Obrazloženje

Ovom izmjenom želi se vratiti načelo „dopuštenog odstupanja”, kako je predviđeno postojećim zakonodavstvom, tj. Uredbom 2016/646 (za NO_x) i Uredbom 2018/1832 (za broj čestica). U postojećem zakonodavstvu ukupni faktor sukladnosti jasno je razgraničen na dva dijela: na ciljnu vrijednost za proizvođača vozila (tj. „faktor sukladnosti” koji se primjenjuje na stvarnu graničnu vrijednost emisija iz ispušne cijevi) i na varijabilnost prijenosnog sustava za mjerenje emisija (tj. dopušteno odstupanje).

Amandman 60

Susana Solís Pérez, Nils Torvalds, María Soraya Rodríguez Ramos

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 3. – podtočka a

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 4. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Te obveze uključuju poštovanje graničnih vrijednosti iz Priloga I. Za potrebe utvrđivanja sukladnosti s graničnim vrijednostima emisija prema normi Euro 6 iz tablice 2. Priloga I. vrijednosti emisija utvrđene u svakom valjanom ispitivanju za

Izmjena

Te obveze uključuju poštovanje graničnih vrijednosti iz Priloga I. Za potrebe utvrđivanja sukladnosti s graničnim vrijednostima emisija prema normi Euro 6 iz tablice 2. Priloga I. vrijednosti emisija utvrđene u svakom valjanom ispitivanju za

utvrđivanje stvarnih emisija tijekom vožnje (RDE) dijele se s primjenjivim faktorom sukladnosti iz tablice 2.a Priloga I. Rezultat mora biti niži od graničnih vrijednosti emisija norme Euro 6 iz Tablice 2. tog Priloga.;

utvrđivanje stvarnih emisija tijekom vožnje (RDE) dijele se s primjenjivim faktorom sukladnosti iz tablice 2.a Priloga I. Rezultat mora biti niži od graničnih vrijednosti emisija norme Euro 6 iz Tablice 2. tog Priloga. ***Dopušteno odstupanje mora dostići nultu razinu do 31. prosinca 2022.***;

Or. en

Amandman 61 **Miriam Dalli**

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 3. – podtočka a

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 4. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Te obveze uključuju poštovanje graničnih vrijednosti iz Priloga I. Za potrebe utvrđivanja sukladnosti s graničnim vrijednostima emisija prema normi Euro 6 iz tablice 2. Priloga I. vrijednosti emisija utvrđene u svakom valjanom ispitivanju za utvrđivanje stvarnih emisija tijekom vožnje (RDE) dijele se s ***primjenjivim*** faktorom sukladnosti iz tablice 2.a Priloga I. Rezultat mora biti niži od graničnih vrijednosti emisija norme Euro 6 iz Tablice 2. tog Priloga.;

Izmjena

Te obveze uključuju poštovanje graničnih vrijednosti iz Priloga I. Za potrebe utvrđivanja sukladnosti s graničnim vrijednostima emisija prema normi Euro 6 iz tablice 2. Priloga I. vrijednosti emisija utvrđene u svakom valjanom ispitivanju za utvrđivanje stvarnih emisija tijekom vožnje (RDE) dijele se s ***privremenim*** faktorom sukladnosti iz tablice 2.a Priloga I. ***do njegova potpunog ukidanja 31. prosinca 2021.*** Rezultat mora biti niži od graničnih vrijednosti emisija norme Euro 6 iz Tablice 2. tog Priloga.;

Or. en

Amandman 62 **Bas Eickhout**

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 7. – podtočka a

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. S učinkom od 2. srpnja 2007., ako to zahtijeva proizvođač, nacionalna tijela ne smiju, zbog razloga koji se odnose na emisije ili potrošnju goriva vozila, odbiti dodjeljivanje EZ homologacije tipa ili nacionalne homologacije tipa za novi tip vozila ni zabraniti registraciju, prodaju ni stavljanje u uporabu kad je odgovarajuće vozilo sukladno s ovom Uredbom, posebno s graničnim vrijednostima prema normi Euro 5 utvrđenima u tablici 1. Priloga I. ili s graničnim vrijednostima prema normi Euro 6 utvrđenim u tablici 2. Priloga I., **u skladu s drugim podstavkom članka 4. stavka 1.**”;

Izmjena

1. S učinkom od 2. srpnja 2007., ako to zahtijeva proizvođač, nacionalna tijela ne smiju, zbog razloga koji se odnose na emisije ili potrošnju goriva vozila, odbiti dodjeljivanje EZ homologacije tipa ili nacionalne homologacije tipa za novi tip vozila ni zabraniti registraciju, prodaju ni stavljanje u uporabu kad je odgovarajuće vozilo sukladno s ovom Uredbom, posebno s graničnim vrijednostima prema normi Euro 5 utvrđenima u tablici 1. Priloga I. ili s graničnim vrijednostima prema normi Euro 6 utvrđenim u tablici 2. Priloga I.

Or. en

Amandman 63

Bas Eickhout

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 7. – podtočka b

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 10. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Sukladnost s graničnim vrijednostima prema normi Euro 6 tijekom svakog valjanog ispitivanja RDE-a utvrđuje se tako što se uzima u obzir faktor sukladnosti specifičan za svaku pojedinu onečišćujuću tvar utvrđen u tablici 2.a Priloga I. u skladu s drugim podstavkom članka 4. stavka 1.

Izmjena

Briše se.

Or. en

Amandman 64

Miriam Dalli

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 7. – podtočka b

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 10. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Sukladnost s graničnim vrijednostima prema normi Euro 6 tijekom svakog valjanog ispitivanja RDE-a utvrđuje se tako što se uzima u obzir faktor sukladnosti specifičan za svaku pojedinu onečišćujuću tvar utvrđen u tablici 2.a Priloga I. u skladu s drugim podstavkom članka 4. stavka 1.

Izmjena

Sukladnost s graničnim vrijednostima prema normi Euro 6 tijekom svakog valjanog ispitivanja RDE-a utvrđuje se tako što se uzima u obzir **privremeni** faktor sukladnosti specifičan za svaku pojedinu onečišćujuću tvar utvrđen u tablici 2.a Priloga I. **do njegova potpunog ukidanja 31. prosinca 2021.**, u skladu s drugim podstavkom članka 4. stavka 1.

Or. en

Amandman 65

Christel Schaldemose

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 7. – podtočka b

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 10. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Sukladnost s graničnim vrijednostima prema normi Euro 6 **tijekom svakog valjanog ispitivanja RDE-a utvrđuje se tako što se** uzima u obzir faktor sukladnosti specifičan za svaku pojedinu onečišćujuću tvar utvrđen u tablici 2.a Priloga I. u skladu s drugim podstavkom članka 4. stavka 1.

Izmjena

Sukladnost s graničnim vrijednostima prema normi Euro 6 **utvrđuje se primjenom** valjanog ispitivanja **stvarnih emisija tijekom vožnje. Najkasnije do 1. siječnja 2022. pri ispitivanju stvarnih emisija tijekom vožnje** uzima **se** u obzir faktor sukladnosti specifičan za svaku pojedinu onečišćujuću tvar utvrđen u tablici 2.a Priloga I. u skladu s drugim podstavkom članka 4. stavka 1.

Or. en

Amandman 66

Bas Eickhout

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 7. – podtočka b

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 10. – stavak 5. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

S učinkom od 1. rujna 2015., i od 1. rujna 2016. u slučaju vozila kategorije N1, razreda II i III, i kategorije N2, nacionalna tijela dužna su, u slučaju novih vozila koja nisu sukladna s ovom Uredbom, posebno s graničnim vrijednostima prema normi Euro 6 utvrđenima u tablici 2. Priloga I., **„kako je utvrđeno u skladu s drugim podstavkom stavka 4.”**,/ smatrati da potvrde o sukladnosti više nisu važeće u smislu članka 18. Direktive 2007/46/EZ te, zbog razloga koji se odnose na emisije ili potrošnju goriva, zabraniti registraciju, prodaju ili stavljanje u uporabu takvih vozila.

Izmjena

S učinkom od 1. rujna 2015., i od 1. rujna 2016. u slučaju vozila kategorije N1, razreda II i III, i kategorije N2, nacionalna tijela dužna su, u slučaju novih vozila koja nisu sukladna s ovom Uredbom, posebno s graničnim vrijednostima prema normi Euro 6 utvrđenima u tablici 2. Priloga I., smatrati da potvrde o sukladnosti više nisu važeće u smislu članka 18. Direktive 2007/46/EZ te, zbog razloga koji se odnose na emisije ili potrošnju goriva, zabraniti registraciju, prodaju ili stavljanje u uporabu takvih vozila.

Or. en

Amandman 67

Bas Eickhout

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 7. – podtočka b

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 10. – stavak 5 – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Sukladnost s graničnim vrijednostima prema normi Euro 6 tijekom svakog valjanog ispitivanja RDE-a utvrđuje se tako što se uzima u obzir faktor sukladnosti specifičan za svaku pojedinu onečišćujuću tvar utvrđen u tablici 2.a Priloga I. u skladu s drugim podstavkom članka 4. stavka 1.

Izmjena

Briše se.

Or. en

Amandman 68
Miriam Dalli

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 7. – podtočka b

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 10. – stavak 5 – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Sukladnost s graničnim vrijednostima prema normi Euro 6 tijekom svakog valjanog ispitivanja RDE-a utvrđuje se tako što se uzima u obzir faktor sukladnosti specifičan za svaku pojedinu onečišćujuću tvar utvrđen u tablici 2.a Priloga I. u skladu s drugim podstavkom članka 4. stavka 1.

Izmjena

Sukladnost s graničnim vrijednostima prema normi Euro 6 tijekom svakog valjanog ispitivanja RDE-a utvrđuje se tako što se uzima u obzir **privremeni** faktor sukladnosti specifičan za svaku pojedinu onečišćujuću tvar utvrđen u tablici 2.a Priloga I. **do njegova potpunog ukidanja 31. prosinca 2021.**, u skladu s drugim podstavkom članka 4. stavka 1.

Or. en

Amandman 69
Christel Schaldemose

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 7. – podtočka b

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 10. – stavak 5 – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Sukladnost s graničnim vrijednostima prema normi Euro 6 **tijekom svakog** valjanog ispitivanja **RDE-a utvrđuje se tako što se** uzima u obzir faktor sukladnosti specifičan za svaku pojedinu onečišćujuću tvar utvrđen u tablici 2.a Priloga I. u skladu s drugim podstavkom članka 4. stavka 1.

Izmjena

Sukladnost s graničnim vrijednostima prema normi Euro 6 **utvrđuje se primjenom** valjanog ispitivanja **stvarnih emisija tijekom vožnje. Najkasnije do 1. siječnja 2022. pri ispitivanju stvarnih emisija tijekom vožnje** uzima **se** u obzir faktor sukladnosti specifičan za svaku pojedinu onečišćujuću tvar utvrđen u tablici 2.a Priloga I. u skladu s drugim podstavkom članka 4. stavka 1.

Or. en

Amandman 70
Kateřina Konečná

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 10.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 14. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 14.a radi donošenja sljedećih mjera na temelju rezultata programa mjerenja čestica UNECE-a, koji je proveden pod pokroviteljstvom Svjetskog foruma za usklađivanje pravilnika o vozilima, pri čemu ne smije snižavati razinu zaštite okoliša u Uniji:

Briše se.

(a) izmjena ove Uredbe radi promjene graničnih vrijednosti mase čestica i broja čestica utvrđenih u Prilogu I.:

(b) dopuna ove Uredbe donošenjem revidiranog postupka mjerenja broja čestica.

Or. en

Amandman 71
Bas Eickhout

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 10.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 14. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) dopunjuje ova Uredba radi prilagodbe postupaka, ispitivanja i zahtjeva te ispitnih ciklusa za mjerenje emisija kako bi oni primjereno odražavali stvarne emisije tijekom vožnje;

(a) dopunjuje ova Uredba radi prilagodbe postupaka, ispitivanja i zahtjeva te ispitnih ciklusa za mjerenje emisija kako bi oni primjereno odražavali stvarne emisije tijekom vožnje u svim normalnim uvjetima uporabe, posebno s obzirom na

proširenje uvjeta temperature i granica nadmorske visine na maksimalnu sposobnost najbolje prijenosne opreme za mjerenje emisija, uklanjanje najvećeg dopuštenog kumulativnog pozitivnog povećanja nadmorske visine tijekom vožnje, uklanjanje dodatnog faktora sukladnosti u vrijednosti od 1,6 za emisije onečišćujućih tvari izmjerene u proširenim uvjetima ograničenja okoline i rješavanje problema opasnog porasta čestica koji je rezultat čišćenja filtara;

Or. en

Amandman 72
Miriam Dalli

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 10.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 14. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) dopunjuje ova Uredba radi prilagodbe postupaka, ispitivanja i zahtjeva te ispitnih ciklusa za mjerenje emisija kako bi oni primjereno odražavali stvarne emisije tijekom vožnje;

Izmjena

(a) dopunjuje ova Uredba radi prilagodbe postupaka, ispitivanja i zahtjeva te ispitnih ciklusa za mjerenje emisija kako bi oni primjereno odražavali stvarne emisije tijekom vožnje **u skladu s ISO normama**;

Or. en

Amandman 73
Christel Schaldemose

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 10.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 14. – stavak 3. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a a) izmjenjuje ova Uredba kako bi se najkasnije do 1. lipnja 2021. utvrdili ambiciozni zahtjevi za prijenosnu opremu za mjerenje emisija, na temelju najboljih raspoloživih tehnika, s ciljem da se osigura točno mjerenje onečišćujućih tvari u zraku i okonča primjena konačnih faktora sukladnosti u ispitivanjima stvarnih emisija tijekom vožnje najkasnije od 1. siječnja 2022.

Or. en

Amandman 74

Jan Huitema

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 10.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 14. – stavak 3. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a a) izmjenjuje ova Uredba kako bi se utvrdili ambiciozni zahtjevi za prijenosnu opremu za mjerenje emisija, na temelju najboljih raspoloživih tehnika, s ciljem da se osigura točno mjerenje onečišćujućih tvari u zraku. Rezultati tih mjerenja dostavljaju se u ujednačenom obliku i javno su dostupni na internetu u cijeloj Uniji.

Or. en

Amandman 75

Edina Tóth, András Gyürk

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 10.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 14. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) izmjenjuje ova Uredba kako bi tehničkom napretku prilagodila konačne faktore sukladnosti specifične za pojedine onečišćujuće tvari utvrđene u tablici 2.a Priloga I.;

Briše se.

Or. en

Amandman 76
Bas Eickhout

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 10.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 14. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) izmjenjuje ova Uredba kako bi tehničkom napretku prilagodila konačne faktore sukladnosti specifične za pojedine onečišćujuće tvari utvrđene u tablici 2.a Priloga I.;

Briše se.

Or. en

Amandman 77

Susana Solís Pérez, Nils Torvalds, María Soraya Rodríguez Ramos

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 10.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 14. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) izmjenjuje ova Uredba kako bi tehničkom napretku prilagodila konačne faktore sukladnosti specifične za pojedine onečišćujuće tvari utvrđene u tablici 2.a Priloga I.;

(b) izmjenjuje ova Uredba kako bi tehničkom napretku prilagodila konačne faktore sukladnosti specifične za pojedine onečišćujuće tvari ***i dopuštena odstupanja*** utvrđene u tablici 2.a Priloga I., ***s ciljem da se dopušteno odstupanje što prije, a***

najkasnije do 31. prosinca 2022. svede na nulu;

Or. en

Amandman 78
Kateřina Konečná

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 10.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 14. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) izmjenjuje ova Uredba kako bi **tehničkom napretku prilagodila konačne faktore sukladnosti specifične** za pojedine onečišćujuće tvari **utvrđene** u tablici 2.a Priloga I.;

Izmjena

(b) izmjenjuje ova Uredba kako bi **se revidiralo dopušteno odstupanje specifično** za pojedine onečišćujuće tvari **utvrđeno** u tablici 2.a Priloga I. **u svjetlu tehničkog napretka uzimajući u obzir tehničke nesigurnosti povezane s uporabom prijenosnih sustava za mjerenje emisija;**

Or. en

Obrazloženje

Pitanjima povezanim s emisijama čestica bavi se Skupina za program mjerenja čestica iz Ženeve u okviru pripreme prijedloga Komisije o razdoblju nakon norme Euro 6. Zahtjev za delegaciju ovlasti u skladu sa stavkom 2. stoga nije relevantan. Osim toga, vrijednosti mase čestica i broja čestica, kao i postupak mjerenja broja čestica, ključni su elementi zakonodavstva koji bi se trebali usvojiti redovnim zakonodavnim postupkom, a ne delegiranim aktima.

Amandman 79
Miriam Dalli

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 10.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 14. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) izmjenjuje ova Uredba kako bi tehničkom napretku prilagodila **konačne** faktore sukladnosti specifične za pojedine onečišćujuće tvari utvrđene u tablici 2.a Priloga I.;

Izmjena

(b) izmjenjuje ova Uredba kako bi tehničkom napretku prilagodila **privremene** faktore sukladnosti specifične za pojedine onečišćujuće tvari utvrđene u tablici 2.a Priloga I. **do njihova potpunog ukidanja 31. prosinca 2021.**;

Or. en

Amandman 80

Anna Zalewska, Alexandr Vondra

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 10.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 14. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) izmjenjuje ova Uredba kako bi tehničkom napretku prilagodila konačne faktore sukladnosti specifične za pojedine onečišćujuće tvari utvrđene u tablici 2.a Priloga I.;

Izmjena

(b) izmjenjuje ova Uredba **(revidiranjem dopuštenih odstupanja)** kako bi tehničkom napretku prilagodila konačne faktore sukladnosti specifične za pojedine onečišćujuće tvari utvrđene u tablici 2.a Priloga I.;

Or. en

Amandman 81

Jan Huitema, Mohammed Chahim

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 10.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 14. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) izmjenjuje ova Uredba kako bi **tehničkom napretku prilagodila konačne faktore** sukladnosti **specifične** za pojedine onečišćujuće tvari utvrđene u tablici 2.a

Izmjena

(b) izmjenjuje ova Uredba kako bi **se svake godine smanjivali konačni faktori** sukladnosti **specifični** za pojedine onečišćujuće tvari utvrđene u tablici 2.a

Priloga I.;

Priloga I.;

Or. en

Amandman 82
Christel Schaldemose

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 10.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 14. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) izmjenjuje ova Uredba kako bi **tehničkom napretku prilagodila konačne faktore** sukladnosti **specifične** za pojedine onečišćujuće tvari utvrđene u tablici 2.a Priloga I.;

Izmjena

(b) izmjenjuje ova Uredba kako bi **se svake godine smanjivali konačni faktori** sukladnosti **specifični** za pojedine onečišćujuće tvari utvrđene u tablici 2.a Priloga I.;

Or. en

Amandman 83
Kateřina Konečn

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 10.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 14. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) izmjenjuje ova Uredba kako bi tehničkom napretku prilagodila **konačne faktore sukladnosti specifične** za pojedine onečišćujuće tvari utvrđene u tablici 2.a Priloga I.;

Izmjena

(b) izmjenjuje ova Uredba kako bi tehničkom napretku prilagodila **dopuštena odstupanja specifična** za pojedine onečišćujuće tvari utvrđene u tablici 2.a Priloga I.;

Or. en

Obrazloženje

Ovom izmjenom želi se vratiti načelo „dopuštenog odstupanja”, kako je predviđeno postojećim zakonodavstvom, tj. Uredbom 2016/646 (za NO_x) i Uredbom 2018/1832 (za broj čestica). U postojećem zakonodavstvu ukupni faktor sukladnosti jasno je razgraničen na dva

dijela: na ciljnu vrijednost za proizvođača vozila (tj. „faktor sukladnosti” koji se primjenjuje na stvarnu graničnu vrijednost emisija iz ispušne cijevi) i na varijabilnost prijenosnog sustava za mjerenje emisija (tj. dopušteno odstupanje).

Amandman 84

Anna Zalewska, Alexandr Vondra

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 10.a (nova)

Regulation (EC) 715/2007

Članak 14. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(10a) u članku 14. umeće se sljedeći stavak:

„3.a Pri izvršavanju svojih ovlasti iz stavka 3. Komisija uzima u obzir sve norme Europskog odbora za normizaciju kojima se osigurava tehnički pouzdan pristup za procjenu nesigurnosti mjerenja stvarnih emisija tijekom vožnje s obzirom na emisije plinova i čestica te za provjeru specifičnog dopuštenog odstupanja u primjeni prijenosnih sustava za mjerenje emisija. ”

Or. en

Amandman 85

Bas Eickhout

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 10.a (nova)

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 14. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(10 a) U članku 14. dodaje se stavak 5.a:

„5a. Komisija mora najkasnije do lipnja 2021., a s ciljem poboljšanja usklađenosti država članica sa standardima Unije u pogledu kvalitete

zraka predstaviti prijedlog Europskom parlamentu i Vijeću s ciljem pooštavanja graničnih vrijednosti emisija utvrđenih u Prilogu I. i obuhvaćanja svih preostalih onečišćujućih tvari za sve vrste goriva i pogonskih vlakova u svim uvjetima vožnje. Nove granične vrijednosti emisija i popratne mjere te datum njihova stupanja na snagu moraju biti u skladu s nastojanjima ostvarenja mobilnosti s nultom stopom emisija od 2025. i s ambicijom Unije u pogledu nulte stope onečišćenja.”

Or. en

Amandman 86
Bas Eickhout

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 11.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 14.a – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 5. stavka 3., članka 8. i članka 14. stavaka 2. i 3. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od **pet godina** počevši od ... [datum stupanja na snagu]. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije **devet** mjeseci prije kraja razdoblja od **pet godina**. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.

Izmjena

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 5. stavka 3., članka 8. i članka 14. stavaka 2. i 3. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od **dvije godine** počevši od ... [datum stupanja na snagu]. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije **šest** mjeseci prije kraja razdoblja od **dvije godine**. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.

Or. en

Amandman 87
Kateřina Konečn

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 11.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Članak 14.a – stavak 6.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

6a. Komisija uzima u obzir sve norme Europskog odbora za normizaciju kojima se osigurava tehnički pouzdan pristup za određivanje mjerne nesigurnosti pri mjerenju stvarnih emisija tijekom vožnje s obzirom na emisije plinova i čestica s ciljem da se korištenje takve norme propiše ovom Uredbom kako bi odgovarajuće tijelo moglo provjeriti specifičnu dopuštenu nesigurnost u primjeni prijenosnih sustava za mjerenje emisija i odlučiti je li to dovoljno da se zamijene specifična dopuštena odstupanja iz tablice 2.a iz Priloga I. ovoj Uredbi ili da se nadopune.

Or. en

Obrazloženje

Podložno glasovanju o nacrtu norme, posao odrađen u Europskom odboru za normizaciju priveden je kraju, a norma bi trebala vidjeti svjetlo dana do kraja 2020. Tom normom želi se utvrditi faktor nesigurnosti za mjerenja stvarnih emisija tijekom vožnje koji bi mogao zamijeniti specifična odstupanja ili ih dopuniti.

Amandman 88

Bas Eickhout

Prijedlog uredbe

Prilog – stavak -1. (novi)

Uredba (EZ) br. 715/2007

Prilog I. – tablica – stupac 6.

Tekst na snazi

Masa dušikovih oksida (NO_x)

L₄

(mg/km)

PI	CI
60	80
60	80
75	105
82	125
82	125

Izmjena

U Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 715/2007, tablica 2. mijenja se kako slijedi:

„Masa dušikovih oksida (NO_x)

L₄

(mg/km)

PI	CI
60	60
60	60
75	75
82	82
82	82

Korišteni znakovi: PI = vanjski izvor paljenja, CI = kompresijsko paljenje.

Or. en

Amandman 89

Bas Eickhout

Prijedlog uredbe

Prilog

Uredba (EZ) br. 715/2007

Prilog I. – tablica 2.a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

[...]

Briše se.

Or. en

Amandman 90
Christel Schaldemose

Prijedlog uredbe

Prilog – stavak 1.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Prilog I. – tablica 2.a – redak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

CF pollutant- final ⁽²⁾	1,43	1,5	-	-	-
--	-------------	-----	---	---	---

⁽²⁾ CF pollutant-final je faktor sukladnosti za utvrđivanje sukladnosti s graničnim vrijednostima emisija prema normi Euro 6 uz uzimanje u obzir tehničkih nesigurnosti povezanih s uporabom prijenosnog sustava za mjerenje emisija (PEMS).

Izmjena

CF pollutant- final ⁽²⁾	1,32	1,5	-	-	-
--	-------------	-----	---	---	---

⁽²⁾ CF pollutant-final je faktor sukladnosti za utvrđivanje sukladnosti s graničnim vrijednostima emisija prema normi Euro 6 uz uzimanje u obzir tehničkih nesigurnosti povezanih s uporabom prijenosnog sustava za mjerenje emisija (PEMS).

Or. en

Amandman 91
Miriam Dalli

Prijedlog uredbe

Prilog – stavak 1.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Prilog I. – tablica 2.a – redak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

CF pollutant- final ⁽²⁾	1,43	1,5	-	-	-
---	-------------	-----	---	---	---

⁽²⁾ CF pollutant-**final** je faktor sukladnosti za utvrđivanje sukladnosti s graničnim vrijednostima emisija prema normi Euro 6 uz uzimanje u obzir tehničkih nesigurnosti povezanih s uporabom prijenosnog sustava za mjerenje emisija (PEMS).

Izmjena

CF pollutant- <i>temp</i> (2)	1,32	1,5	-	-	-
-------------------------------	------	-----	---	---	---

(2) CF pollutant-*temp* je **privremeni** faktor sukladnosti za utvrđivanje sukladnosti s graničnim vrijednostima emisija prema normi Euro 6 uz uzimanje u obzir tehničkih nesigurnosti povezanih s uporabom prijenosnog sustava za mjerenje emisija (PEMS) **do njegova potpunog ukidanja 31. prosinca 2021.**

Or. en

Obrazloženje

Any measurement equipment has a margin of error, even under laboratory conditions, and manufacturers already take this into account when designing vehicles to meet regulatory limits. For that reason, no conformity factor can be applied in the context of the RDE test procedure without a clear end date.

A temporary conformity factor of maximum 1.32 might be considered to be applied until its complete phase-out by 31 December 2021. Based on the knowledge shared by JRC itself in December 2019 lowering the margin to 0.32 is reasonable.

Furthermore, standards are there to provide legal stability and to be followed, and should not be undermined by using conformity factors or other deviation mechanism whatever their name is.

Amandman 92

Jan Huitema

Prijedlog uredbe

Prilog – stavak 1.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Prilog I. – tablica 2.a – redak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

CF pollutant-final (2)	1,43	1,5	-	-	-
------------------------	------	-----	---	---	---

(2) CF pollutant-final je faktor sukladnosti za utvrđivanje sukladnosti s graničnim vrijednostima emisija prema normi Euro 6 uz uzimanje u obzir tehničkih nesigurnosti povezanih s uporabom prijenosnog sustava za mjerenje emisija (PEMS).

Izmjena

CF pollutant -final ⁽²⁾	1 + dopušteno odstupanje (odstupanje = 0,32*)	1 + dopušteno odstupanj e (odstupanj je = 0,5*)	-	-	-
--	--	--	---	---	---

* *Smanjiti na temelju predstojeće procjene Zajedničkog istraživačkog centra.*

⁽²⁾ CF pollutant-final je faktor sukladnosti za utvrđivanje sukladnosti s graničnim vrijednostima emisija prema normi Euro 6 uz uzimanje u obzir tehničkih nesigurnosti povezanih s uporabom prijenosnog sustava za mjerenje emisija (PEMS). *On se stoga izražava kao 1+ dopušteno odstupanje.*

Or. en

Amandman 93

Anna Zalewska, Alexandr Vondra

Prijedlog uredbe

Prilog – stavak 1.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Prilog I. – tablica 2.a – redak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

CF pollutant- final ⁽²⁾	1,43	1,5	-	-	-
--	-------------	------------	---	---	---

⁽²⁾ CF pollutant-final je faktor sukladnosti za utvrđivanje sukladnosti s graničnim vrijednostima emisija prema normi Euro 6 uz uzimanje u obzir tehničkih nesigurnosti povezanih s uporabom prijenosnog sustava za mjerenje emisija (PEMS).

Izmjena

CF pollutant- final ⁽²⁾	1 + dopušten o odstupanja nje (odstupanja nje = 0,43)	1 + dopušte no odstupanja nje (odstupanja nje = 0,5)	-	-	-
--	--	---	---	---	---

⁽²⁾ CF pollutant-final je faktor sukladnosti za utvrđivanje sukladnosti s graničnim vrijednostima emisija prema normi Euro 6 uz uzimanje u obzir tehničkih nesigurnosti povezanih s uporabom prijenosnog sustava

za mjerenje emisija (PEMS) *koji se izražava kao dopušteno odstupanje.*

Or. en

Amandman 94
Kateřina Konečná

Prijedlog uredbe

Prilog – stavak 1.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Prilog I. – tablica 2.a – redak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

CF pollutant- final ⁽²⁾	<i>1,43</i>	<i>1,5</i>	-	-	-
--	-------------	------------	---	---	---

⁽²⁾ CF pollutant-final je faktor sukladnosti za utvrđivanje sukladnosti s graničnim vrijednostima emisija prema normi Euro 6 uz uzimanje u obzir tehničkih nesigurnosti povezanih s uporabom prijenosnog sustava za mjerenje emisija (PEMS).

Izmjena

CF pollutant- final ⁽²⁾	<i>1 + dopu šteno odstupa nje, pri čemu je dopušten o odstupa nje = 0,43 ^(2a)</i>	<i>1 + dopu šteno odstupa nje, pri čemu je dopušte no odstupa nje = 0,5 ^(2a)</i>	-	-	-
--	--	---	---	---	---

⁽²⁾ CF pollutant-final je faktor sukladnosti za utvrđivanje sukladnosti s graničnim vrijednostima emisija prema normi Euro 6 *izražen kao zbroj ciljne vrijednosti za emisijska svojstva vozila i* tehničkih nesigurnosti povezanih s uporabom prijenosnog sustava za mjerenje emisija (PEMS), *(tj. dopuštenog odstupanja).*

^(2a) *Komisija uzima u obzir sve norme Europskog odbora za normizaciju kojima se osigurava tehnički pouzdan pristup za određivanje mjerne nesigurnosti pri mjerenju stvarnih emisija tijekom vožnje s obzirom na emisije plinova i čestica s ciljem da se korištenje takve norme propiše ovom Uredbom kako bi odgovarajuće tijelo moglo provjeriti specifičnu dopuštenu nesigurnost u primjeni prijenosnih sustava za mjerenje emisija i odlučiti je li to dovoljno da se zamijene specifična dopuštena odstupanja iz tablice 2.a iz Priloga I. ovoj Uredbi ili da se nadopune.*

Or. en

Amandman 95

Norbert Lins, Christine Schneider, Peter Liese, Andreas Glück, Ulrike Müller, Jens Gieseke, Sven Schulze

Prijedlog uredbe

Prilog – stavak 1.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Prilog I. – tablica 2.a – redak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

CF pollutant- final ⁽²⁾	1,43	1,5	-	-	-
--	-------------	------------	---	---	---

⁽²⁾ CF pollutant-final je faktor sukladnosti za utvrđivanje sukladnosti s graničnim vrijednostima emisija prema normi Euro 6 uz uzimanje u obzir tehničkih nesigurnosti povezanih s uporabom prijenosnog sustava za mjerenje emisija (PEMS).

Izmjena

CF pollutant- final (2)	1 + dopušten o odstupanje nje (odstupanje = [0,43]^(2a))	1 + dopušte no odstupanje nje (odstupanje = 0,5)	-	-	-
-------------------------------	--	---	---	---	---

⁽²⁾ CF pollutant-final je faktor sukladnosti za utvrđivanje sukladnosti s graničnim vrijednostima emisija prema normi Euro 6 uz uzimanje u obzir tehničkih nesigurnosti povezanih s uporabom prijenosnog sustava za mjerenje emisija (PEMS). **On se stoga izražava kao 1+ dopušteno odstupanje.**

^(2a) **Kako bi se provjerilo pojedinačno dopušteno odstupanje prijenosnih sustava za mjerenje emisija radi dopune ili zamjene dopuštenih odstupanja iz tablice 2.a iz Priloga ovoj Uredbi, Komisija uzima u obzir sve norme Europskog odbora za normizaciju kojima se određuje referentna norma za prijenosne sustave za mjerenje emisija u pogledu mjerenja NO_x i broja čestica.**

Or. en

Obrazloženje

Dopušteno odstupanje trebalo bi ostati na razini od 0,43 sve dok ne dođe do tehničkih poboljšanja mjernih uređaja ili dok se ona ne budu odražavala u referentnoj normi Europskog odbora za normizaciju za prijenosne sustave za mjerenje emisija.

Amandman 96
Edina Tóth, András Gyürk

Prijedlog uredbe

Prilog – stavak 1.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Prilog I. – tablica 2.a – redak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

CF pollutant- final ⁽²⁾	1,43	1,5	-	-	-
--	-------------	------------	---	---	---

⁽²⁾ CF pollutant-final je faktor sukladnosti za utvrđivanje sukladnosti s graničnim vrijednostima emisija prema normi Euro 6 uz uzimanje u obzir tehničkih nesigurnosti povezanih s uporabom prijenosnog sustava za mjerenje emisija (PEMS).

Izmjena

CF pollutant- final ⁽²⁾	1 + dopušten o odstupa nje (odstupa nje = [0,43])	1 + dopušte no odstupa nje (odstupa nje = 0,5)	-	-	-
--	--	---	---	---	---

⁽²⁾ CF pollutant-final je faktor sukladnosti za utvrđivanje sukladnosti s graničnim vrijednostima emisija prema normi Euro 6 uz uzimanje u obzir tehničkih nesigurnosti povezanih s uporabom prijenosnog sustava za mjerenje emisija (PEMS). **Stoga je izražen kao 1 + dopušteno odstupanje.**

Or. en

Amandman 97

Susana Solís Pérez, Nils Torvalds, Ondřej Knotek

Prijedlog uredbe

Prilog – stavak 1.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Prilog I. – tablica 2.a – redak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

CF pollutant- final ⁽²⁾	1,43	1,5	-	-	-
--	------	-----	---	---	---

⁽²⁾ CF pollutant-final je faktor sukladnosti za utvrđivanje sukladnosti s graničnim vrijednostima emisija prema normi Euro 6 uz uzimanje u obzir tehničkih nesigurnosti povezanih s uporabom prijenosnog sustava za mjerenje emisija (PEMS).

Izmjena

CF pollutant- final ⁽²⁾	<i>1 + dopuš teno odstupanj e (odstupan je = [0,43]*)</i>	<i>1 + dopu šteno odstupa nje (odstupa nje = [0,5]*)</i>	-	-	-
--	---	--	---	---	---

* *Smanjiti na vrijednost predloženu u izvješću Zajedničkog istraživačkog centra čim se ono objavi.*

⁽²⁾ CF pollutant-final je faktor sukladnosti za utvrđivanje sukladnosti s graničnim vrijednostima emisija prema normi Euro 6 uz uzimanje u obzir tehničkih nesigurnosti povezanih s uporabom prijenosnog sustava za mjerenje emisija (PEMS). *Stoga je izražen kao 1 + dopušteno odstupanje.*

Or. en

Amandman 98
Christel Schaldemose

Prijedlog uredbe

Prilog – stavak 1.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Prilog I. – tablica 2.a – redak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

CF pollutant- temp ⁽³⁾	2,1	1,5	-	-	-
---	-----	-----	---	---	---

⁽³⁾ CF pollutant-temp privremeni je faktor sukladnosti koji se može upotrijebiti na zahtjev proizvođača kao alternativa faktoru CF pollutant-final tijekom razdoblja od 5 godina i 4 mjeseca nakon datuma utvrđenih u članku 10. stavcima 4. i 5.

Izmjena

Briše se.

Or. en

Amandman 99
Jan Huitema

Prijedlog uredbe
Prilog – stavak 1.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Prilog I. – tablica 2.a – redak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

CF	2,1	1,5	-	-	-
<i>pollutant-temp</i> ⁽³⁾					

⁽³⁾ *CF pollutant-temp privremeni je faktor sukladnosti koji se može upotrijebiti na zahtjev proizvođača kao alternativa faktoru CF pollutant-final tijekom razdoblja od 5 godina i 4 mjeseca nakon datuma utvrđenih u članku 10. stavcima 4. i 5.*

Izmjena

Briše se.

Or. en

Amandman 100
Miriam Dalli

Prijedlog uredbe
Prilog – stavak 1.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Prilog I. – tablica 2.a – redak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

CF	2,1	1,5	-	-	-
<i>pollutant-</i>					

temp ⁽³⁾

⁽³⁾ *CF pollutant-temp privremeni je faktor sukladnosti koji se može upotrijebiti na zahtjev proizvođača kao alternativa faktoru CF pollutant-final tijekom razdoblja od 5 godina i 4 mjeseca nakon datuma utvrđenih u članku 10. stavcima 4. i 5.*

Izmjena

Briše se.

Or. en

Obrazloženje

Nedopustivo je da se nepouzdana nesigurnosti povezane s uporabom prijenosnih sustava za mjerenje emisija koriste na štetu javnog zdravlja i omogućuju vozilima da ispuštaju količinu NO_x koja je više od dvostruko veća od graničnih vrijednosti tih emisija utvrđenih za normu Euro 6. Presudom Općeg suda taj je faktor sukladnosti u vrijednosti od 2,1, uveden Uredbom (EU) 2016/646, proglašen nevaljanim te ga je stoga potrebno izbrisati.

Amandman 101
Kateřina Konečn

Prijedlog uredbe
Prilog – stavak 1.

Uredba (EZ) br. 715/2007

Prilog I. – tablica 2.a – redak 3.

Tekst koji je predlořila Komisija

CF pollutant- temp ⁽³⁾	2,1	1,5	-	-	-
---	-----	-----	---	---	---

⁽³⁾ *CF pollutant-temp privremeni je faktor sukladnosti koji se može upotrijebiti na zahtjev proizvođača kao alternativa faktoru CF pollutant-final tijekom razdoblja od 5 godina i 4 mjeseca nakon datuma utvrđenih u članku 10. stavcima 4. i 5.”.*

Izmjena

CF pollutant- temp ⁽³⁾	2,1	1 + dopu šteno odstup nje, pri čemu je dopušte no odstupa	-	-	-
---	-----	--	---	---	---

$$nje = 0,5$$

³⁾ CF pollutant-temp privremeni je faktor sukladnosti koji se može upotrijebiti na zahtjev proizvođača kao alternativa faktoru CF pollutant-final tijekom razdoblja od 5 godina i 4 mjeseca nakon datuma utvrđenih u članku 10. stavcima 4. i 5.”.

Or. en